

ÅRSRAPPORT

2010•2011



Hjørring Varmeforsyning

INDHOLD

	Side
Selskabsoplysninger	3
Ledespåtegning	4
Den uafhængige revisors påtegning	5
Udviklingen i hoved- og nøgletal	6
Ledelsesberetning	8
Anvendt regnskabspraksis	15
Resultatopgørelse 2010/2011	18
Balance pr. 31. maj 2011	19
Pengestrømsopgørelse 2010/11	20
Noter til regnskabet	21

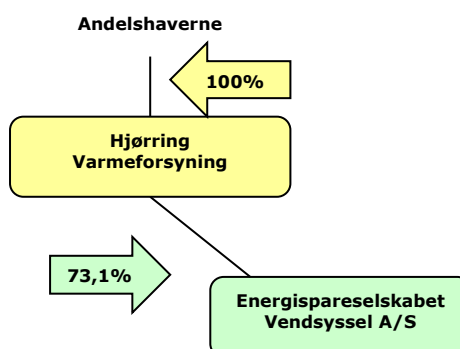
SELSKABSOPLYSNINGER

Årsrapport 2010/11

1. juni 2010-31. maj 2011
50. regnskabsår

Selskabet:	Hjørring Varmeforsyning Buen 7, 9800 Hjørring Tlf. 96 24 15 00 CVR-nr. 64 54 46 16
Bestyrelse:	Flemming Simonsen, formand Helmuth Zickert, næstformand Kurt Poulsen Minna Breuner Maja Strandberg Willy Bjerregaard Jens Møller Lee
Direktion:	Per Sørensen
Revision:	BDO Statsautoriseret revisionsaktieselskab Nørrebro 15, 9800 Hjørring
Advokat:	Advokatfirmaet HjulmandKaptain Frederikshavnsvej 215, 9800 Hjørring
Hovedpengeinstitut:	Jyske Bank A/S Østergade 19-23, 9800 Hjørring

Koncernstruktur:



LEDELSESPÅTEGNING

Ledelsen har aflagt årsrapport for 2010/11.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med lovgivningens krav samt kravene i selskabets vedtægter.

Årsrapporten giver et retvisende billede af selskabets aktiver og passiver, finansielle stilling samt resultatet.

Årsrapporten er behandlet og vedtaget dags dato og indstilles til repræsentantskabets godkendelse.

Hjørring, den 4. oktober 2011



Per Sørensen
Direktør

I bestyrelsen:



Flemming Simonsen
Formand



Helmuth Zickert
Næstformand



Kurt Poulsen



Minna Breuner



Maja Strandberg



Willy Bjerregaard



Jens Møller Lee

DEN UAFHÆNGIGE REVISORS PÅTEGNING

Til andelshaverne i Hjørring Varmeforsyning

Vi har revideret årsregnskabet for Hjørring Varmeforsyning for regnskabsåret 1. juni 2010 - 31. maj 2011 omfattende anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance, pengestrømsopgørelse og noter samt ledelsesberetningen. Årsregnskabet og ledelsesberetningen udarbejdes efter årsregnskabsloven og varmeforsyningsloven.

Ledelsens ansvar for årsregnskabet og ledelsesberetningen

Ledelsen har ansvaret for at udarbejde og aflægge et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven og varmeforsyningsloven, og en ledelsesberetning, der indeholder en retvisende redegørelse i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Dette ansvar omfatter udformning, implementering og opretholdelse af interne kontroller, der er relevante for at udarbejde og aflægge et årsregnskab og en ledelsesberetning uden væsentlig fejlinformation, uanset om fejlinformationen skyldes besvigelser eller fejl, samt valg og anvendelse af en hensigtsmæssig regnskabspraksis og udøvelse af regnskabsmæssige skøn, som er rimelige efter omstændighederne.

Revisors ansvar og den udførte revision

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet og ledelsesberetningen på grundlag af vores revision. Vi har udført vores revision i overensstemmelse med danske revisionsstandarder. Disse standarder kræver, at vi lever op til etiske krav samt planlægger og udfører revisionen med henblik på at opnå høj grad af sikkerhed for, at årsregnskabet og ledelsesberetningen ikke indeholder væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter handlinger for at opnå revisionsbevis for de beløb og oplysninger, der er anført i årsregnskabet og ledelsesberetningen. De valgte handlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurderingen af risikoen for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet og ledelsesberetningen, uanset om fejlinformationen skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor interne kontroller, der er relevante for virksomhedens udarbejdelse og aflæggelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede, samt for udarbejdelse af en ledelsesberetning, der indeholder en retvisende redegørelse, med henblik på at udforme revisionshandling, der er passende efter omstændighederne, men ikke med det formål at udtrykke en konklusion om effektiviteten af virksomhedens interne kontrol. En revision omfatter endvidere stillingtagen til, om den af ledelsen anvendte regnskabspraksis er passende, om de af ledelsen udøvede regnskabsmæssige skøn er rimelige, samt en vurdering af den samlede præsentation af årsregnskabet og ledelsesberetningen.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. maj 2011 samt af resultatet af selskabets aktiviteter og pengestrømme for regnskabsåret 1. juni 2010 - 31. maj 2011 i overensstemmelse med årsregnskabsloven, samt at ledelsesberetningen indeholder en retvisende redegørelse i overensstemmelse med årsregnskabsloven og varmeforsyningsloven.

Hjørring, den 4. oktober 2011

BDO Statsautoriseret revisionsaktieselskab


Ole Ejsing
Statsautoriseret revisor

BDO Statsautoriseret revisionsaktieselskab, en danskejet revisions- og rådgivningsvirksomhed, er medlem af BDO International Limited - et UK-baseret selskab med begrænset hæftelse - og en del af det internationale BDO netværk bestående af uafhængige medlemsfirmaer.

UDVIKLING I HOVED- OG NØGLETAL

Hovedtal (tkr.)

Hovedtal (tkr.)	2006/07	2007/08	2008/09	2009/10	2010/11
Nettoomsætning	119.107	117.787	120.065	143.396	163.183
Resultat af finansielle poster	-4.274	-3.114	-3.071	-1.520	-711
Årets resultat	-3.773	160	-5.981	-998	4.254
Anlægsinvesteringer:					
Produktionsanlæg	3.494	1.777	1.667	3.205	2.901
Distributionsanlæg	8.496	9.874	8.511	8.469	8.527
Øvrige anlæg	195	2.790	9.665	428	526
Anlægsinvesteringer i alt	12.185	14.441	19.843	12.102	11.954
Aktiver	153.633	132.111	124.472	116.386	100.320
Egenkapital	37.685	37.685	37.685	37.685	37.685
Langfristet gæld	55.424	28.450	0	0	0
Kortfristet gæld	60.524	65.976	86.787	78.701	62.635
Gæld	115.948	94.426	86.787	78.701	62.635
Hovedtal (antal)	2006/07	2007/08	2008/09	2009/10	2010/11
CO ₂ -kvoter					
Kvoteholdning primo	73.801	70.069	72.371	154.930	236.626
Tildelte gratiskvoter	112.059	89.599	89.596	89.596	89.596
Forbrug af kvoter, uverificeret ¹	-10.791	-5.629	-7.037	-7.900	-23.027
Salg af kvoter	-105.000	-15.000	0	0	-30.000
Annullering af kvoter 2005-2007	-	-66.668	-	-	-
Udsponderede kvoter ultimo	70.069	72.371	154.930	236.626	273.195
Heraf CER-kvoter	0	20.000	32.502	46.813	46.376

Nøgletal produktion, salg m.v.

	2006/07	2007/08	2008/09	2009/10	2010/11
<u>Omkostninger (kr./solgt MWh varme)</u>					
Gennemsnitlige nettobrændsels- og energiomkostninger ²					
Affaldsvarmeanlæg	244,96	232,87	237,08	257,61	326,35
Kraftvarmeanlæg, brændsel og el	1.074,52	786,40	602,07	2.142,06	321,87
Kraftvarmeanlæg, CO ₂ -kvoter	-341,29	-2.752,14	1,42	2,96	-132,40
Kraftvarmeanlæg, pristillæg på el	-1.649,42	-4.800,15	-1.378,51	-19.199,53	-649,76
Naturgaskedler	501,53	621,54	467,65	527,02	527,50
Træpilleværk	325,68	316,16	316,21	325,24	318,01
Biogasanlæg	466,72	486,47	409,76	418,32	367,63
Vægtet gns brændsel og energi	215,74	232,76	270,03	251,61	278,00
Produktionsomkostninger i øvrigt ³	161,81	122,74	124,33	111,84	96,17
Distributionsomkostninger	64,39	61,52	62,38	58,26	55,45
Administrationsomkostninger	29,86	29,21	32,68	34,24	34,22
Finansielle udgifter/indtægter, netto	21,40	13,69	13,30	5,79	2,64
Andre udgifter og indtægter, netto	-3,26	-2,89	0,36	3,57	-0,46
Omkostninger i alt	489,94	457,03	503,08	465,31	466,02
Varmesalg	471,05	458,37	477,71	461,78	481,78

¹ Kvoteforbrug frem til 31.12.2010 er i h.t. bekendtgørelse verificeret af autoriseret verifikator

² Elindtægter og køb/salg af CO₂-kvoter er indeholdt

³ Produktions- og distributionsomkostninger før fradrag/tillæg af ledningstabets andel

UDVIKLING I HOVED- OG NØGLETAL

Nøgletal produktion, salg m.v.

	2006/07	2007/08	2008/09	2009/10	2010/11
<u>Kundegrundlag og varmebehov</u>					
Tilsluttet effekt ultimo året MW	215,9	222,7	226,5	229,9	234,8
Tilsluttet effekt gns. for året MW	211,3	218,3	224,6	228,0	232,5
Varmesalg MWh	199.697	227.391	230.965	262.471	269.420
Varmesalg kWh pr. tilsluttet effekt-enhed kW	945	1.042	1.028	1.151	1.159
Graddagetal inkl. tillæg for brugsvand (normalår 4108)	3.185	3.652	3.763	4.231	4.175
Antal forbrugere	8.214	8.397	8.557	8.695	8.881
<u>Produktion og køb af energi (GWh):</u>					
Brændselskøb:					
Samlet naturgasforbrug	53,7	28,8	35,3	42,6	117,5
Træpilleforbrug	75,8	96,1	104,4	118,7	122,5
Brændselsforbrug i alt	129,5	124,9	139,7	161,3	240,0
Produktion:					
Træpillekedler	71,5	89,6	97,8	114,4	119,7
Kraftvarmeværk	16,5	2,9	6,6	1,4	31,3
Naturgaskedler	15,4	23,0	20,6	39,6	43,0
Produktion, varme i alt	103,4	115,5	125,0	155,4	194,0
Produktion, el i alt	17,1	3,0	6,7	1,4	33,1
Produktion, i alt	120,5	118,5	131,7	156,8	227,1
Energikøb:					
Varme fra affaldsforbrændingsanlæg	141,2	148,3	142,4	141,7	107,3
Varme fra biogasanlæg	9,4	16,4	21,3	23,2	27,2
Varmekøb i alt	150,6	164,7	163,7	164,9	134,5
Energi til rådighed	271,1	283,2	295,4	321,7	361,6
CM-værdi kraftvarmeværk ¹	1,033	1,005	1,025	1,002	1,055
Totalvirkningsgrad kraftvarmeværk ²	86,2%	84,8%	84,5%	82,7%	85,2%
<u>Distribution og salg af energi (GWh):</u>					
Energi til rådighed	271,1	283,2	295,4	321,7	361,6
Tab i elnet og egetforbrug	0,3	0,1	0,1	0,0	0,3
Tab i fjernvarmenet	54,3	52,8	57,7	57,8	59,1
Energisalg	216,5	230,3	237,6	263,9	302,2
Heraf salg af varme	199,7	227,4	231,0	262,5	269,4
Heraf salg af el	16,8	2,9	6,6	1,4	32,8
Tab i elnet og egetforbrug	1,5%	1,0%	1,5%	1,7%	0,9%
Tab i fjernvarmenet	21,4%	18,8%	20,0%	18,1%	18,0%
Tab i fjernvarmenet (korrigeret) ³	21,5%	19,4%	19,6%	17,8%	18,1%

¹ Forhold mellem el- og varmeproduktion

² Udnyttelsesgraden af den indfyrede naturgas

³ Produktion korrigeret for forskel i opgørelsestidspunkt for produktion og salg, hhv 31/5 og ca. 10/5

SELSKABETS HOVEDAKTIVITET

Hovedaktiviteten har i lighed med tidligere år bestået af forsyning af varme til medlemmerne til opvarmning af rum og brugsvand så godt og så billigt som muligt.

Varmen er fremskaffet ved produktion på selskabets træpilleværk, på naturgasbaserede kedler og kraftvarmeværket, samt ved køb af varme fra det fælleskommunale affaldsselskab AVV I/S og biogasanlæggene Grøngas A/S og LBT Agro K/S, og fremført til medlemmerne gennem selskabets transmissions- og distributionsnet.

Varmen er afsat i forsyningsområdet, som er Hjørring by, samt til Lønstrup Varmeforsyning A.m.b.a.. Den samproducerede el på kraftvarmeværket er leveret til ENV Net A/S til afsætning på det frie marked.

UDVIKLING I AKTIVITETER OG ØKONOMISKE FORHOLD I REGNSKABSÅRET

Årets resultat blev et overskud på 4,3 mio. kr. Resultatet er 0,3 mio. kr. bedre end forventet ved budgetlægningen for 2011/12.

Varmebehov

Varmeåret 2010/11 blev vejræssigt et koldt år, med et varmesalg som blev 2,6% højere end forrige varmeår og det største varmesalg i selskabets historie.

På grund af de høje olie- og elpriser, og en tilskudsordning for konvertering fra oliefyr til fjernvarme, forblev der stor interesse for tilslutning. Det har resulteret i 186 nye kunder inkl. kunder i nybyggerier.

Varmekøb og -produktion

Varmekøbet i 2010/11 faldt ca. 30.000 MWh, som følge af de påbegyndte affaldsvarmeleverancer til Hirtshals. Dette fald og det øgede varmebehov er derfor dækket ved øget egenproduktion.

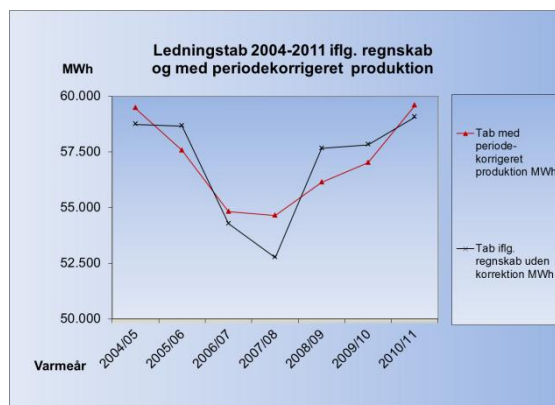
Med stagnerende træpillepris og stigende gaspris har det været fordelagtigt at

producere på træpilleanlægget frem for gaskedlerne. Høje elpriser i vintermånederne gjorde det, trods høj gaspris, ind imellem fordelagtigt at prioritere anvendelse af kraftvarmeværket i stedet for gaskedler.

Det øgede egenproduktionsbehov medførte dog, at gaskedlerne blev anvendt i stort set samme omfang som forrige år.

Ledningstab i MWh steg en anelse i forhold til forrige år, hvilket bl.a. tilskrives varmesæsonens vejrlig. Koldere vejrlig medfører i et vist omfang en forøgelse af ledningstab.

Udviklingen over de seneste 7 år ses af figur 1.



Figur 1 Varmetab MWh

Sikring af pristillæg på el

Elpristillægget er afhængigt af de gennemsnitlige elspotpriser, men uafhængigt af, om der produceres el.

Ved budgetlægningen for 2010/11 viste prognoserne for elprisudviklingen, at der var basis for indregning af en væsentlig indtægt fra elpristillægget.

Den blev derfor indregnet i budgettet og efterfølgende delvis finansielt sikret. På trods af at elpriserne efterfølgende steg og grundlaget for opnåelse af pristillæg dermed blev ringere, blev den budgetterede indtægt næsten opnået.

CO₂-kvoter

Som følge af øget egenproduktion steg kvoteforbruget i 2010/11.

Der var indregnet provenu fra salg af kvoter i budgettet, men solgt lidt færre end forudsat, bl.a. på grund af det større forbrug. Kvotebeholdningen ved årets udgang blev således stort set som budgetteret.

Energispareaktiviteter

Hjørring Varmeforsyning er i lighed med øvrige fjernvarmeselskaber pålagt at finde energibesparelser.

For årene 2010-2020 er det årlige sparekrav 4.278 MWh, mod 2.291 MWh i årene 2006-2009.

Alle energispareaktiviteterne udføres af Energisparesekselskabet Vendsyssel A/S, som ejes af Hjørring Varmeforsyning, Hirtshals Fjernvarme A.m.b.a. og Sindal Varmeforsyning A.m.b.a. Der er herudover etableret en samarbejdsaftale med Hirtshals El-Netselskab A/S.

Den hidtidige indsats har primært bestået af udførelse af engangseftersyn hos de deltagende selskabers forbrugere. Værdien af denne indsats er fra 2011 blevet halveret og besparelserne derfor for dyre, og det blev derfor besluttet at ændre strategi.

Som følge heraf har selskabet pr. 1. marts 2011 ansat en ledende energirådgiver, hvis primære opgave er at skabe nye indsatsområder. Det har allerede bl.a. resulteret i indgåelse af samarbejdsaftaler med en række aktører, bl.a. lokale håndværkerfirmaer.

For at få ro til at indarbejde de nye aktiviteter blev der tidligere købt energibesparelser, så manglende besparelser indtil 31.12.2011 på forhånd er dækket ind.

Nye produktionsanlæg

Med den faldende affaldsvarmemængde og det efterhånden ældre træpilleanlæg på 27 år, er det nødvendigt at træffe foranstaltninger til sikring af den fremtidige egenproduktion.

En analyse af mulighederne resulterede i, at det blev besluttet at arbejde videre med to projekter for hhv. etablering af et anlæg baseret på biobrændsler og et geotermisk anlæg.

Der blev efterfølgende udarbejdet et projektforslag for opførelse af et multibiobrændselbaseret anlæg, som nu er godkendt af varmeplanmyndigheden. Der er herudover indgået forhåndsftaler om køb af areal til opførelse af anlægget. Anlæggets produktion skal erstatte produktionen på træpilleanlægget.

I samarbejde med Dansk Geotermi ApS og Dansk Fjernvarmes Projektselskab ApS har Hjørring Varmeforsyning ansøgt og fået tildelt rettighederne til efterforskning og indvinding af geotermisk varme i den vestlige del af kommunen. Samarbejdet med de to selskaber er siden ophørt. I stedet er der indgået et samarbejde med Dansk Fjernvarmes Geotermiselskab ApS.

Fjernkøling

Driften er forløbet uden uheld og væsentlige driftsforstyrrelser.

Afsætningen af køl til Metropol, som fortsat er den eneste aftager, er fortsat en hel del mindre end forventet ved etableringen af anlægget, hvilket selvfølgelig er til ugunst for anlæggets økonomi. Det er fortsat ikke lykkedes at finde flere aftagere.

Fjernkøling er ikke reguleret via Varmeforsyningsloven, og driftsindtægter/-udgifter indregnes derfor ikke i grundlaget for fastsættelse af varmepriser.

Investeringer

Der er anvendt 8,2 mio. kr. på renovering og udbygning af ledningsnettet og tilslutning af nye forbrugere.

Hovedledningsnettet er kun i mindre omfang blevet udbygget, da størstedelen af årets nyt tilslutning har været olie-/elkonverteringer i områder med eksisterende hovedledningsnet. På grund af de mange konverteringer blev omfanget af årets renoveringsarbejder reduceret.

LEDELSESBERETNING

På Mandøvej er der anvendt 0,7 mio. kr. på bl.a. renovering af træpilleanlæggets aske-/slaggesystem og opgradering af styrings- og overvågningssystemer. På centralerne på Buen og Åstrupvej er der anvendt 2,2 mio. kr. til udskiftning af brænderne på gaskedlerne.

Til opgradering af administrative servere og systemer er der anvendt 0,5 mio. kr.

I alt er der foretaget investeringer på 12,0 mio. kr. og opkrævet tilslutningsafgifter og byggemodningsbidrag på 2,8 mio. kr.

USÆDVANLIGE FORHOLD

Selskabets drift har ikke været påvirket af usædvanlige forhold.

BEGIVENHEDER EFTER REGNSKABSÅRETS UDLØB

Der er fra balancedagen og frem til i dag ikke indtrådt forhold, som væsentligt påvirker vurderingen af årsrapporten.

FORVENTET UDVIKLING I VIRKSOMHEDENS AKTIVITETER OG ØKONOMISKE FORHOLD

Fremtidige affaldsvarmeleverancer

Siden affaldsvarmeleverancerne til Hirtshals startede i oktober 2010 er affaldsvarmeleverancen til Hjørring Varmeforsyning reduceret fra ca. 530 TJ pr. år. til alene at omfatte pligtigleverancen på 340 TJ pr. år. Affaldsvarmen vil derfor fremover kun dække ca. 1/3 af det årlige varmeproduktionsbehov, mod tidligere ca. halvdelen.

Hjørring Varmeforsynings gældende prisaf tale med AVV I/S udløber 31.12.2011, mens leveranceaftalen udløber 31.12.2016. Det forventes, at der i 2. halvår 2011 bliver indgået en ny prisaf tale, som bliver gældende frem til leveranceaftalen udløber.

Hjørring og Brønderslev kommuner bestilte i 2010 en rapport fra det rådgivende ingeniørfirma EA Energianalyse, som skulle vurdere de udfordringer der er på affaldsområdet,

herunder konsekvenserne af hel eller delvis liberalisering af forbrændingssektoren, og det fremtidige affaldsgrundlag. Rapporten konkluderede, at usikkerhederne ved især de fremtidige affaldsmængder i et mere frit marked er så store, at det er vanskeligt at pege på en endelig model for et fremtidigt forbrændingsanlæg hos AVV lige nu.

Inden der tages beslutning om den fremtidige forbrændingsmodel i Hjørring, vil de to kommuner afholde en regional workshop, bl.a. med deltagelse af de regionale affalds- og varmeforsyningsselskaber, hvor bl.a. et øget samarbejde skal drøftes.

Først når der, formentlig i løbet af 2011, foreligger en afklaring af den fremtidige forbrændingsmodel i Hjørring, er der grundlag for at indlede drøftelser med AVV om en ny langvarig varmeaf tale.

Bliver der ikke indgået en ny og længerevarende varmeaf tale med AVV, skal affaldsvarmen erstattes af varme produceret på egne anlæg.

Egne eksisterende produktionsanlæg

Kraftvarme- og træpilleanlæggenes alder og dermed behovet for reinvesteringer, samt brændsels- og energiprisudviklingen gør, at deres fremtid løbende overvejes.

Kraftvarmeanlægget har de senere år stort set ikke været i drift, som følge af gunstigere driftsalternativer. Indtil 2018, hvor ordningen med udbetaling af elpristillæg udløber, vil det med nugældende elspotpriseniveau sandsynligvis være gunstigt at holde anlægget driftsklart.

På kort sigt forventes en stor stigning i efterspørgslen på træpiller grundet øget forbrug på bl.a. de centrale kraftværker i Danmark, og det vil med stor sandsynlighed føre til prisstigninger.

Nye produktionsanlæg

For Hjørring Varmeforsyning er det afgørende at fastholde stabiliteten i varmeprisen. En vigtig forudsætning herfor er bl.a. fastholdelse af fleksibilitet i varmeproduktionen, herunder det enkelte produktionsanlægs brændselsfleksibilitet.

På baggrund heraf blev der i 2010-11 foretaget en analyse af en række fremtidige produktionsmuligheder, og igangsat projekter for etablering af et multibiobrændselsanlæg og et geotermisk anlæg.

Projektforslaget for multibiobrændselsanlægget er godkendt af varmeplanmyndigheden, og det er forventningen, at anlægget vil kunne tages i anvendelse i 2012/13.

Det er planen i foråret 2012 at påbegynde seismiske undersøgelser i den vestlige del af kommunen med henblik på evt. at etablere et geotermisk anlæg.

Etablering af borer er en forholdsvis investeringstung opgave. Det er derfor håbet, at der er etableret forsikringsordninger eller lignende, som vil gøre det attraktivt at gå videre med at etablere borer. Når de seismiske undersøgelser er gennemført med forhåbentlig godt resultat. Et geotermisk anlæg vil tidligst kunne idriftsættes i 2014.

Varmeplanlægning

I henhold til varmforsyningsloven er Hjørring Kommune varmeplanmyndighed.

Siden projektforslaget for levering af affaldsvarme til Hirtshals blev fremlagt i 2007, har det været Hjørring Kommunes hensigt at udarbejde en varmeplanstrategi, som angiver kommunens målsætninger for den fremtidige varmforsyning. Den skal sikre, at fremtidige projektforslag fremover behandles ud fra en overordnet plan for hele kommunen.

Hjørring Varmeforsynings holdning er, at en helhedsbetragtning er nødvendig for sikring af samfundsøkonomi, miljø og stabile varmepriser.

Der er endnu ikke udarbejdet en varmeplanstrategi, hvilket skaber en uklarhed omkring Hjørring Varmeforsynings og kommunens øvrige fjernvarmeselskabers fremtidsmuligheder.

Energispareaktiviteter

Målsætningen er at gennemføre flest mulige energibesparelser inden for eget forsyningsområde, dog således at omkostningerne

herved løbende sammenholdes med mulige købspriser, så der opnås den billigste løsning.

Det vurderes, at der også fremover bliver behov for at købe energibesparelser uden for eget forsyningsområde, da besparelserne fra egne aktiviteter ikke er tilstrækkelige til at nå de årlige sparemål.

Sparekravene blev med virkning fra 1. januar 2010 næsten fordoblet, og dette, sammenholdt med meget omfattende dokumentationskrav, gør at opgaven er ressourcekrævende.

Samarbejde med andre selskaber

Energispareaktiviteterne er indtil nu gennemført i et samarbejde med Hirtshals Fjernvarme A.m.b.a., Sindal Varmeforsyning A.m.b.a. og Hirtshals El-Netselskab A/S, gennem det etablerede selskab Energisparesekselskabet Vendsyssel A/S.

Etableringen af et fælles produktions-/transmissionssamarbejde lykkedes ikke, men det er fortsat Hjørring Varmeforsynings hensigt at fremme samarbejde på relevante områder, i det omfang det er til gavn for selskabets forbrugere, medarbejdere og øvrige interessenter.

Hjørring Varmeforsynings vision er fortsat:

Hjørring Varmeforsyning vil være blandt de bedste målt på leveringssikkerhed og varmepris, samt være en attraktiv samarbejdspartner for lignende virksomheder.

Derfor vil vi

- være fleksible og omstillingsparate
- være serviceorienteret, udbygge og udvikle ydelserne til vore kunder
- være på forkant med alternative energiformer
- skabe og vedligeholde et godt arbejdsmiljø som grundlag for en attraktiv arbejdsplads, hvor vi ønsker at bibeholde og få kompetencer
- være en ansvarlig virksomhed i lokalområdet både miljømæssigt og socialt.

PÅVIRKNING AF DET EKSTERNE MILJØ OG FORANSTALTNINGER TIL FOREBYGGELSE, REDUKTION ELLER AFHJÆLPNING AF SKADER HERPÅ

Virksomheden er en listevirksomhed efter Miljøbeskyttelseslovens kapitel 5, der kræver særlig godkendelse for drift.

Kraftvarmeværket er omfattet af bekendtgørelse nr. 943 af 16. september 2004 pkt. G101, "Kraftvarmeværker og varmeproducerende anlæg med indfyret effekt på mere end 50 MW, herunder gasturbine- og gasmotoranlæg", og pålagt at udarbejde grønt regnskab. Det er valgt at udarbejde grønt regnskab for hele virksomheden.

Det grønne regnskab for 2010/11 vil foreligge i oktober 2011.

Daværende Nordjyllands Amtskommune gennemførte den 20. januar 2005 en revision af miljøgodkendelsen af anlæggene på Mandøvej 10. Godkendelsen skal revideres senest 10 år herefter. Fra 1. januar 2007 er Hjørring Kommune tilsynsmyndighed.

Kviksølvforurening på centraler

Efter at have fjernet kviksølvforekomsterne på Buen-centralen, blev centralerne på Gasværksbakken og Jeppe Aakjærs Vej undersøgt. Der blev fundet små forekomster, som nu er fjernet, og afsluttende målinger har vist, at der ikke længere forekommer skadelige kviksølvdampe på de to lokaliteter.

Kviksølvet stammede fra trykholderør, som blev fjernet omkring 1980.

ÅRSREGNSKABET

Det er ledelsens opfattelse, at alle væsentlige oplysninger til bedømmelse af selskabets økonomiske stilling, årets resultat og den finansielle udvikling fremgår af årsregnskabet.

Der er ikke efter balancedagen indtruffet betydningsfulde hændelser, som vurderes at have væsentlig indflydelse på bedømmelsen af årsregnskabet.

Resultatet

Driftsregnskabet viser et overskud for året på 4,3 mio. kr. Resultatet af driften af fjernkøle-anlægget blev næsten et 0-resultat, så hele overskuddet er afledt af fjernvarmeaktiviteter.

Med overført resultat fra forrige år på -0,9 mio. kr. er der herefter et overskud på 3,4 mio. kr. til overførsel til næste års fjernvarmeaktiviteter, mod forventet 3,1 mio. kr., som blev indregnet ved prisfastsættelsen for 2011/12.

Nettoomsætning

Nettoomsætningen blev 163,2 mio. kr., mod 143,4 mio. kr. forrige år.

Forbrugertilgang og 0,7% højere forbrug hos den enkelte medførte, at varmesalget blev 269.420 MWh mod 262.471 MWh året før (stigning på 2,6%). Salget blev derved 8,6 mio. kr. højere end forrige år, en stigning på 7,1%, som også dækker over en varmeprisforhøjelse fra 2009/10 til 2010/11 på 4,4%.

Elsalget steg med 16,4 mio. kr. Stigningen skyldes, at kraftvarmeanlægget stort set ikke blev anvendt forrige år.

Indtægten fra elpristillæg faldt fra 21,9 mio. kr. til 16,7 mio. kr. (budgetteret 19,0 mio. kr.). Det faldende bidrag skyldes stigende elpriser.

Produktion

Produktionsomkostningerne efter fradrag af ledningstabets andel steg med 19,1 mio. kr., fra 100,4 mio. kr. forrige år til 119,5 mio. kr.

De væsentligste ændringer er:

Brændsel og energi	+23,5 mio. kr.
Kraftvarmeværk, vedl.	-4,5 mio. kr.
Træpilleværk, vedl.	+0,2 mio. kr.
Gaskedler	+0,2 mio. kr.
Driftsledelse	+0,7 mio. kr.
Ledningstabets andel	-0,9 mio. kr.

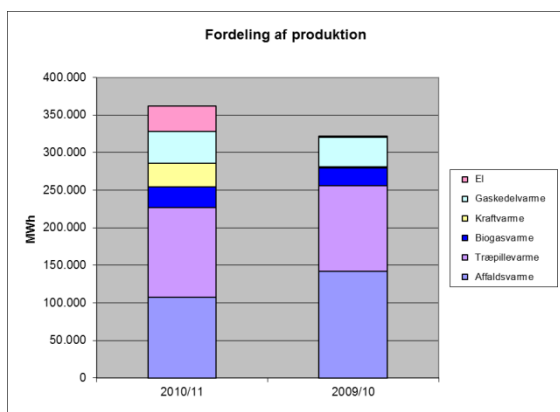
Brændsels- og energiomkostninger:

Årets varmebehov blev ca. 3% højere end behovet i 2009/10, og resulterede i større brændsels- og energiomkostninger.

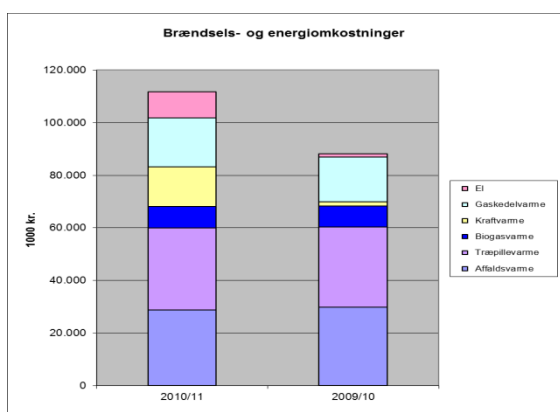
Produktionsfordeling:

Udover det øgede varmebehov blev produktionsfordelingen påvirket af reduktionen af affaldsvarmeleverancen fra AVV I/S og el- og gaspriserne udvikling.

En del af varmebehovsforøgelsen blev dækket ved øget produktion på træpiller, men den kolde vinter nødvendiggjorde øget naturgasbaseret produktion for at klare spidsbelastningen.



Figur 2 El- og varmeprod.fordeling MWh

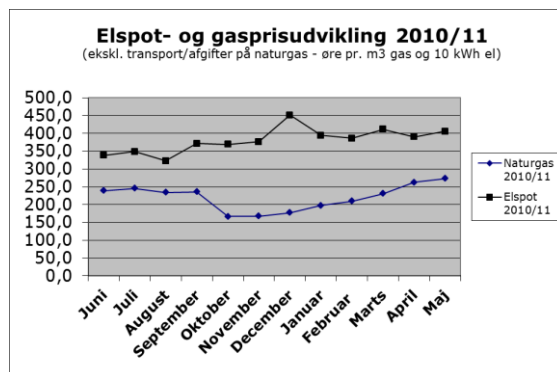


Figur 3 Brændsels- og energiomkostninger

Træpilleprisen lå på forrige års niveau, og forblev konkurrencedygtig i forhold til naturgasbaseret varmeproduktion.

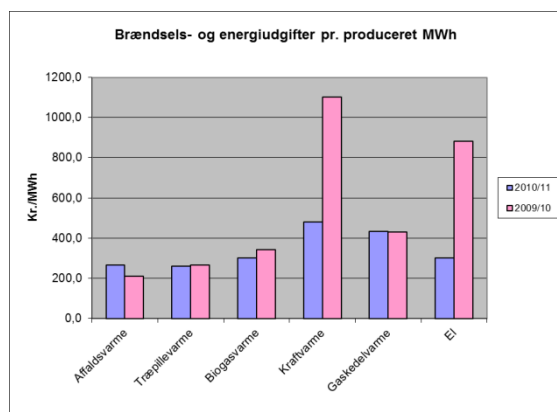
Forholdet mellem el- og gaspriserne medførte, at det kun i en periode midt på

året var mere gunstigt at producere på kraftvarmeværket frem for gaskedlerne.



Figur 4 Udvikling i elspot- og naturgaspriser

Brændsels- og energjudgifterne pr. produceret enhed:



Figur 5 Brændsels- og energiomkostninger pr. produceret MWh

Det store fald i brændselsudgiften pr. produceret MWh ved kraftvarme/el skyldes, at kraftvarmeanlægget i 2009/10 stort set ikke blev benyttet, og den faste kapacitetsbetaling på gasleverancer derfor delte på en meget lav produktion.

CO₂-kvoter

Udledningen i 2010/11 steg, som følge af den øgede naturgasbaserede egenproduktion.

Udledningen i 2010 er verificeret af autoriseret verifikator, og 16.292 kvoter er returneret i kvoteregisteret (6.770 kvoter i 2009).

Vedligeholdelsesomkostninger m.m.:

Som følge af faldende afskrivning på kraftvarmeværket faldt vedligeholdelsesudgifter-

LEDELSESBERETNING

ne med 4,0 mio. kr.. Øvrige omkostninger blev sammenlagt som forrige år.

Distribution

Ledningstab:

Ledningstabet (forskellen mellem produceret og leveret varme) blev i MWh lidt højere i forhold til forrige år.

Relativt (i forhold til produktionen) blev tabet 18,0% mod 18,1% forrige år, med korrektion for forskudt aflæsningstidspunkt for produktion og salg 18,1% mod 17,8% forrige år.

Med et lidt øget tab i MWh, og større produktionsomkostninger, steg ledningstabets andel af produktionen fra 17,2 mio. kr. til 18,1 mio. kr.

Distributionsomkostninger:

Distributionsomkostningerne ekskl. ledningstabets andel af produktionsomkostninger faldt 0,4 mio. kr., fra 15,3 mio. kr. til 14,9 mio. kr.

Faldet skyldes primært faldende afskrivninger på ledningsnettet, da de store ledningsrenoveringer frem til midten af 90-erne er ved at være afskrevet.

Administration

Administrationsomkostningerne inkl. service- og energispareaktiviteter steg sammenlagt med 0,2 mio. kr.

Administrationsomkostningerne blev stort set som forrige år.

Omkostningerne ved service- og energispareaktiviteter steg 0,2 mio. kr., hvilket var forventet i budgettet for 2010/11.

Finansielle poster

Den finansielle nettoudgift faldt 0,8 mio. kr. som følge af, at den langfristede gæld er indfriet, at kassekredittrækket er nedbragt og en gunstig renteutvikling på kassekreditten.

Andre driftsindtægter og -udgifter

Der er solgt CO₂-kvoter for 3,4 mio. kr. i 2010/11. Andre driftsindtægter og -udgifter udgjorde herudover en nettoindtægt i 2010/11 på 0,1 mio. kr. mod en nettoudgift i 2009/10 på 0,9 mio. kr. Forbedringen skyldes, at der i 2009/10 blev afholdt store udgifter til oprydningen efter kviksvovlforureningen på Buen-centralen.

Balancen

Lånet til kraftvarmeanlægget blev indfriet i 2009/10. Afskrivningen på anlægget i 2010/11 har derfor været stærkt medvirkende til, at kassekredittrækket ved regnskabsårets udgang faldt fra 61,3 mio. kr. i 2010 til 43,6 mio. kr. i 2011.

Som følge af det kolde varmeår var der ved årets udgang et nettotilgodehavende hos forbrugerne på 15,0 mio. kr., mod 14,9 mio. kr. forrige år.

For at dække energisparekravet i 2010 ind, har Energisparelskabet Vendsyssel A/S indkøbt besparelser, som er finansieret via lån fra ejerselskaberne, med lånebeløb i forhold til sparekrav. For Hjørring Varmeforsynings vedkommende er lånebeløbet 1,0 mio. kr., som tilbagebetales senest 31. maj 2012.

De finansielle anlægsaktiver udgjorde pr. 31. maj 2011 7,1 mio. kr., hvoraf 6,7 mio. kr. er investeringer i køleprojekt og 0,4 mio. kr. andelen i Energisparelskabet Vendsyssel A/S (365.500 kr.) og Dansk Fjernvarmes Geotermiselskab A.m.b.a. (25.000 kr.)

De materielle anlægsaktiver udgjorde pr. 31. maj 2011 69,1 mio. kr. mod 83,5 mio. kr. året før. Faldet skyldes afskrivninger på -23,6 mio. kr., opkrævning af tilslutningsafgifter/byggemodningsbidrag på -2,8 mio. kr. og investeringer på 12,0 mio. kr.

Egenkapitalen er uændret 37,7 mio. kr. pr. 31. maj 2011.

Efter aftale med Energitilsynet vil kapitalen blive nedskrevet med 6,3 mio. i 2011/12, som anvendes til nedskrivning af anlægs-saldoen. Nedskrivningsbeløbet udgør opkrævede tilslutningsafgifter i perioden 1981-1986, og er indregnet i budgettet for 2011/12.

REGNSKABSPRAKSIS

GENERELT

Selskabet er omfattet af årsregnskabslovens regler for regnskabsklasse C.

Resultatopgørelsen er funktionsopdelt efter retningslinierne fra Dansk Fjernvarme. Retningslinierne er tiltrådt af Energitilsynet.

Efter Årsregnskabsloven § 11 skal loven fraviges, hvis det er nødvendigt af hensyn til at give et retvisende billede af resultat/status.

FRAVIGELSE AF ÅRSREGNSKABSLOVENS REGLER I HENHOLD TIL LOVENS § 11:

Hjørring Varmeforsynings virksomhed reguleres overordnet af bestemmelserne i Varmeforsyningsloven. Dette indebærer, at virksomheden skal drives således, at varmemålerne bidrager til selskabets økonomi gennem fastsættelse af en varmepris, der netop dækker de samlede omkostninger til drift af varmemålerens virksomhed. Med udgangspunkt heri aflægges årsregnskabet med følgende afvigelser fra årsregnskabsloven:

Virksomhedens anlægsaktiver indregnes til kostpris med fradrag af ordinære afskrivninger jf. Varmeforsyningslovens bestemmelser herom. Hertil kommer, at der indregnes henlæggelser til fremtidige investeringer og efterhenlæggelser til nedskrivning af allerede foretagne investeringer i resultatopgørelsen i de år, hvor henlæggelser og efterhenlæggelser besluttet.

Årets over- eller underskud opgjort efter reglerne i Varmeforsyningsloven er et udtryk for det forgangne regnskabsårs indvirkning på det eller de kommende års varmepriser. Underskud indregnes derfor i balancen som tilgodehavende hos forbrugere, og overskud indregnes som gæld til varmemålerne.

Da det er varmemålerne og deres repræsentanter i Hjørring Varmeforsynings Repræsentantskab, der er årsregnskabs primære brugergruppe, har Hjørring Varmeforsyning valgt at fravige årsregnskabslovens bestemmelser på ovenstående punkter, for at dokumentere den fastlagte varmepris overfor varmemålerne.

Der er ikke tale om ændring i forhold til tidligere år.

RESULTATOPGØRELSEN

Nettoomsætning

Indtægterne ved salg af varme er opgjort på baggrund af de udsendte årsopgørelser og flytte- og slutopgørelser i årets løb. Årsopgørelserne er baseret på aflæsninger af forbrugernes varmemålere i første halvdel af maj måned, for de største storforbrugeres vedkommende dog den 31. maj. Eventuelle reguleringer tidligere år er modregnet i indtægten.

Elsalg og elpristillæg er indregnet i henhold til faktisk afregning fra aftager og Energinet.dk.

Produktionsomkostninger

Produktionsomkostninger omfatter omkostninger, herunder lønninger og gager samt afskrivninger, der er afholdt for fremstilling af den nødvendige varme for opnåelse af årets nettoomsætning.

I produktionsomkostningerne er indeholdt alle påløbne omkostninger fra køb af brændsel og energi til levering af produktionsanlæg fratrukket den andel af omkostningerne, som udgør tab i distributionsnettet.

Brændsels- og energikøb er indregnet med faktiske afregninger fra leverandører. I tilfælde med acotobetaling sker indregning på baggrund af aflæsning af målere den 31. maj.

Forbrug af gratis tildelte CO₂-kvoter er indregnet med 0 kr. Et eventuelt køb af CO₂-kvoter indregnes på tidspunktet for købet.

Distributionsomkostninger

Distributionsomkostninger omfatter omkostninger, herunder lønninger og gager, afskrivninger og tab i ledningsnet, der er afholdt for fremføring af den nødvendige varme for opnåelse af årets nettoomsætning.

I distributionsomkostningerne er indeholdt alle påløbne omkostninger fra afgang fra produktionsanlæg til levering og måling af varme an forbruger.

REGNSKABSPRAKSIS

Administrationsomkostninger

I administrationsomkostninger er indregnet omkostninger, der er afholdt i året til administration af selskabet og til energibesparelsesaktiviteter, herunder omkostninger til administrativt personale, kontoromkostninger m.v. og afskrivninger.

Andre driftsindtægter/-udgifter

Andre driftsindtægter/-udgifter omfatter poster af sekundær karakter i forhold til virksomhedens hovedaktiviteter.

Avancer ved salg og ombytning af CO₂-kvoter er indregnet på tidspunktet for bindende aftale herom.

Finansielle poster

Finansielle indtægter og omkostninger indeholder renteindtægter og -omkostninger, realiserede kursgevinster og -tab vedrørende værdipapirer, gæld og transaktioner i fremmed valuta, amortisering af finansielle aktiver og forpligtelser. Finansielle indtægter og udgifter er indregnet med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

Selskabsskat

Hjørring Varmeforsynings virksomhed er skattepligtig efter bestemmelser i Selskabsskatteoven. Da virksomheden til stadighed tilrettelægges med henblik på at opnå hverken over- eller underskud vil dens skattepligtige indkomst under normale omstændigheder ikke udløse nævneværdig selskabsskat. Der vil derfor alene blive indregnet selskabsskat i resultatopgørelsen og balancen, i det omfang det må forudses, at der vil blive pålagt selskabsskat til betaling med udgangspunkt i Hjørring Varmeforsynings økonomiske situation på tidspunktet for regnskabsafslæggelse.

Fordeling af løn-, kørsels- og lokaleudgifter

Løn-, kørsels- og lokaleomkostningerne er fordelt på produktions-/distributions-/administrationsomkostninger.

Fordelingsnøglen for løn og kørselsgodtgørelse er en fordeling pr. medarbejder, for kørsels-

sel i varebiler fordeling pr. varebil og for lokaleomkostninger fordeling efter aktiviteterens beslaglæggelse af bygningsarealer.

BALANCEN

Anlægsaktiver og afskrivninger:

Immaterielle anlægsaktiver:

Beholdning af gratis tildelte CO₂-kvoter er ikke aktiveret.

Finansielle anlægsaktiver er aktiveret til anskaffelsespris.

Materielle anlægsaktiver:

Grunde og bygninger, tekniske anlæg og maskiner, driftsmateriel og inventar er indregnet til kostpris. Tilslutningsafgifter er modregnet i anlægs-summen før afskrivning.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er taget i brug.

Aktiverne er, med undtagelse af fjernkølingsanlæg, afskrevet efter Energitilsynets retningslinier.

Anvendte afskrivningsprofiler i 2010/11:

Aktiv	Lineær afskrivning over år
Alle aktiver som hovedregel	15
<u>Undtagelser:</u>	
IT-hardware/software, kontormaskiner og varevogne	5
Major overhaul på kraftvarmeværk	8
Fjernkølingsanlæg	25

I tilfælde, hvor det på forhånd er kendt, at en investerings brugstid vil være kortere end hovedregelens afskrivningsperiode, anvendes en kortere afskrivningsperiode efter konkret vurdering, dog min. 5 år, jf. Varmeforsyningslovens bestemmelser.

Beholdninger og tilgodehavender

Værdien af træpillebeholdning er optaget til anskaffessum.

Værdi af øvrige beholdninger (akkumuleret varme, målere og reservedele til produktions-

REGNSKABSPRAKSIS

og distributionsanlæg) er ikke aktiveret, men udgiftsført straks, da de har et beskedent omfang.

Tilgodehavender er medtaget til nominal værdi.

Egenkapital

Fjernvarmeværker er omfattet af prisbestemmelserne i den gældende varmeforsyningslov, hvoraf det fremgår, at varmeforsyningsvirksomheder ikke må opspare overskud.

Som følge heraf er egenkapitalen pr. 31. maj 2011 uændret i forhold til egenkapitalen forrige år.

Egenkapitalen indeholder indbetalte tilslutningsafgifter i perioden 1981-1986 på 6,3 mio. , som i h.t. aftale med Energitilsynet vil blive anvendt til nedskrivning af anlægs-saldoen i 2011/12.

Gæld

Finansielle gældsforpligtelser er indregnet til nominal restgæld.

Andre gældsforpligtelser, som bl.a. omfatter gæld til leverandører og kunder, er medtaget til nominal værdi.

Under periodeafgrænsningsposter er indregnet omkostninger vedrørende regnskabsåret, som faktureres og betales efterfølgende år.

PENGESTRØMSOPGØRELSEN

Pengestrømsopgørelsen viser selskabets pengestrømme for året fordelt på drifts-, investerings- og finansieringsaktivitet for året, årets forskydning i likvider samt likvider ved årets begyndelse og slutning.

Pengestrømme fra driftsaktivitet

Pengestrømme fra driftsaktivitet er opgjort som årets resultat reguleret for ikke-kontante driftsposter og ændring i driftskapital.

Pengestrømme fra investeringsaktivitet

Pengestrømme fra investeringsaktivitet omfatter betalinger i forbindelse med køb og salg af immaterielle, materielle og finansielle anlægsaktiver.

Pengestrømme fra finansieringsaktivitet

Pengestrømme fra finansieringsaktivitet omfatter optagelse af lån og afdrag på rentebærende gæld.

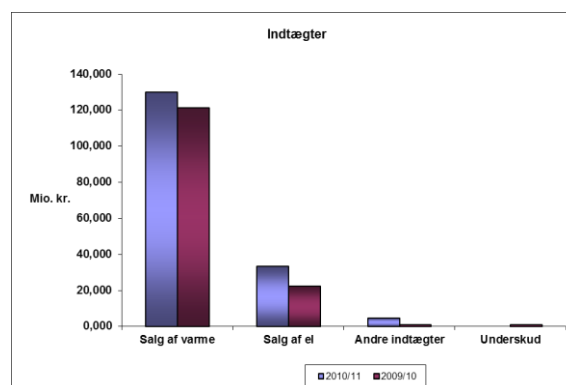
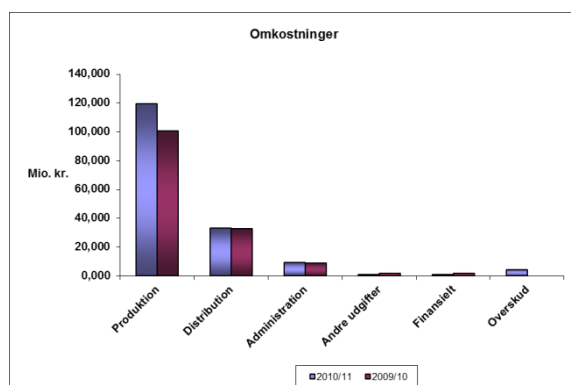
Likvider

Likvider omfatter likvide beholdninger.



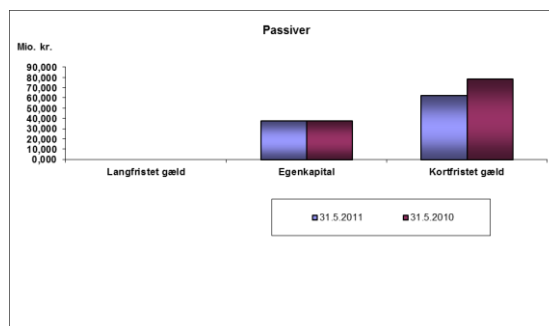
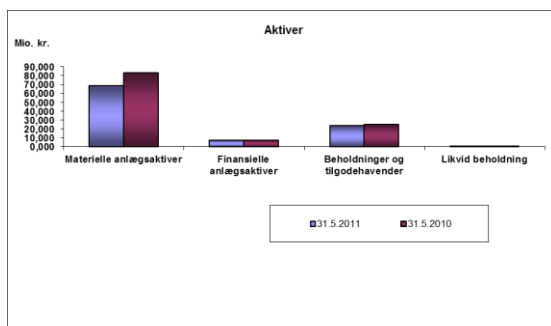
RESULTATOPGØRELSE 1/6-2010-31/5-2011

	Regnskab 2010/11 tkr.		Budget 2010/11 tkr.		Regnskab 2009/10 tkr.		Note
NETTOOMSÆTNING	163.183	<i>100</i>	141.725	<i>100</i>	143.396	<i>100</i>	1
Produktionsomkostninger	-119.467	-73	-102.233	-72	-100.364	-70	2
Distributionsomkostninger	-33.064	-20	-31.882	-22	-32.512	-23	3
Administrationsomkostninger	-9.220	-6	-9.507	-7	-8.988	-6	4
RESULTAT AF PRIMÆR DRIFT	1.432	<i>1</i>	-1.897	<i>-1</i>	1.532	<i>1</i>	
Andre driftsindtægter	4.214	3	5.956	4	664	0	5
Andre driftsudgifter	-687	-1	-444	0	-1.604	-1	5
RESULTAT FØR FINANSIELLE POSTER	4.959	<i>3</i>	3.615	<i>3</i>	592	<i>0</i>	
Finansielle indtægter	226	0	264	0	243	0	6
Finansielle udgifter	-937	0	-1.600	-1	-1.763	-1	7
ORDINÆRT RESULTAT FØR EKSTRA- ORDINÆRE POSTER	4.248	<i>3</i>	2.279	<i>2</i>	-928	<i>-1</i>	
Ekstraordinære poster	6	0	-110	0	-70	0	8
RESULTAT FØR SKAT	4.254	<i>3</i>	2.169	<i>2</i>	-998	<i>-1</i>	
Skat af årets resultat	0	0	0	0	0	0	
ÅRETS RESULTAT	4.254	<i>3</i>	2.169	<i>2</i>	-998	<i>-1</i>	
RESULTATDISPONERING							
Årets resultat	4.254	3	2.169	2	-998	-1	
Overført til indregning fra tidligere år	-868	-1	-2.279	-2	60	0	
I alt til disponering	3.386	<i>2</i>	-110	<i>0</i>	-938	<i>-1</i>	
Resultat af drift af fjernkølingsanlæg Overført til indregning i efter- følgende års priser	6	<i>0</i>	-110	<i>0</i>	-70	<i>0</i>	
	3.380	<i>2</i>	0	<i>0</i>	-868	<i>-1</i>	



BALANCE 31/5-2011

	31.5.2011 tkr.		31.5.2010 tkr.		Note
AKTIVER					
Materielle anlægsaktiver	69.087	69	83.500	72	9
Finansielle anlægsaktiver	7.081	7	7.357	6	10
ANLÆGSAKTIVER	76.168	76	90.857	78	
Resultat til indregning i næste års priser	0	0	868	1	11
Beholdninger og tilgodehavender	24.091	24	24.635	21	12
Likvide beholdninger	61	0	26	0	
OMSÆTNINGSAKTIVER	24.152	24	25.529	22	
AKTIVER	100.320	100	116.386	100	
PASSIVER					
EGENKAPITAL	37.685	38	37.685	32	
Langfristet gæld	0	0	0	0	
Resultat til indregning i næste års priser	3.380	3	0	0	11
Kortfristet del af langfristet gæld	0	0	0	0	
Træk på kassekredit	43.648	44	61.280	53	
Øvrig kortfristet gæld og periodeafgrænsningsposter	15.607	15	17.421	15	13
Kortfristet gæld	62.635	62	78.701	68	
GÆLD	62.635	62	78.701	68	
PASSIVER	100.320	100	116.386	100	
Medarbejderforhold					14
Ejendomsfortegnelse					15
Resultat ifølge varmemforsyningsloven					11



PENGESTRØMSOPGØRELSE 1/6-2010-31/5-2011

	Regnskab 2010/11 tkr.	Regnskab 2009/10 tkr.
Årets resultat	4.254	-998
Reguleringer:		
Afskrivninger	23.601	27.886
Finansielle indtægter og udgifter	711	1.520
Ændring i driftskapital:		
Ændring i efterbetalinger fra forbrugere	-336	-9.007
Ændring i beholdninger og tilgodehavender i øvrigt	880	26
Ændring i tilbagebetalinger til forbrugere	224	-3.408
Ændring i kortfristet gæld i øvrigt	-2.038	-4.827
Pengestrømme fra drift før finansielle poster	27.296	11.192
Renteindbetalinger og lignende	226	243
Renteudbetalinger og lignende	-937	-1.763
Pengestrømme fra driftsaktivitet	26.585	9.672
Køb af finansielle anlægsaktiver	270	295
Køb af materielle anlægsaktiver	-11.954	-12.102
Tilslutningsafgifter og byggemodningsbidrag	2.766	1.827
Pengestrømme fra investeringsaktivitet	-8.918	-9.980
Betaling til kreditinstitutter	0	-28.450
Nedbringelse/træk på kassekredit	-17.632	28.659
Pengestrømme fra finansieringsaktivitet	-17.632	209
Ændring i likvid beholdning	35	-99
Likvid beholdning ved årets begyndelse	26	125
Likvid beholdning ved årets slutning	61	26
der specificeres således:		
Kasse	12	13
Pengeinstitutter	49	13
	61	26

NOTER TIL REGNSKAB

		Regnskab 2010/11 tkr.	Budget 2010/11 tkr.	Regnskab 2009/10 tkr.
1. Nettoomsætning	MWh			
Varmesalg	269.420	93.795	83.363	87.481
Effektbidrag		34.861	34.437	32.649
Faste afgifter		455	426	601
Incitamentsbidrag, afkøling		691	300	473
	269.420	129.802	118.526	121.204
Elsalg	32.756	16.682	4.204	322
Tilskud til elproduktion		16.699	18.995	21.870
	32.756	33.381	23.199	22.192
Nettoomsætning	302.176	163.183	141.725	143.396
2. Produktionsomkostninger				
Produktion og køb af varme				
Køb af varme				
Køb af affaldsvarme	107.240	28.705	25.808	29.914
Køb af varme fra biogasanlæg	27.218	8.207	8.499	7.949
Køb af varme	134.458	36.912	34.307	37.863
Produktion				
Kraftvarmeanlæg				
Naturgas til varmeproduktion	36.019	15.008	5.007	1.532
Naturgas til elproduktion	39.594	9.946	3.452	1.230
Kraftvarmeanlæg	75.613	24.954	8.459	2.762
Kedelcentraler, naturgas	41.883	18.589	14.992	17.123
Træpilleværk, køb af træpiller	122.499	31.228	35.003	30.481
Produktion	239.995	74.771	58.454	50.366
Produktion og køb af varme	374.453	111.683	92.761	88.229
Vedligeholdelse af produktionsanlæg				
Kraftvarmeanlæg				
Forsikringer		1.721	2.000	2.102
Vedligeholdelse af gasturbine		1.065	1.248	1.010
Øvrige vedligeholdelse		2.993	3.382	3.137
Afskrivninger		13.659	13.664	17.674
Kraftvarmeanlæg		19.438	20.294	23.923
Træpilleværk				
Vedligeholdelse		2.289	1.966	2.058
Afskrivninger		454	465	440
Træpilleværk		2.743	2.431	2.498
Naturgaskedler				
Vedligeholdelse		908	900	834
Afskrivninger		278	277	134
Naturgaskedler		1.186	1.177	968
Vedligeholdelse af produktionsanlæg		23.367	23.902	27.389
Køb af el		256	510	304
Driftsledelse		2.286	1.926	1.662
Produktionsomkostninger inkl. ledningstab		137.592	119.099	117.584
Ledningstab		-18.125	-16.866	-17.220
Produktionsomkostninger		119.467	102.233	100.364
Heraf udgør energi-,CO ₂ - og NO _x -afgifter		22.072	13.136	14.522
Heraf udgør afskrivninger		14.391	14.406	18.248

NOTER TIL REGNSKAB

	Regnskab 2010/11 tkr.	Budget 2010/11 tkr.	Regnskab 2009/10 tkr.
3. Distributionsomkostninger			
Vedligeholdelse af distributionsanlæg			
Vekslercentraler			
Vedligeholdelse	1.877	1.671	1.415
Andre funktioners andel af lokaleomk.	-967	-1.010	-904
Afskrivninger	1.323	1.346	1.309
Vekslercentraler	2.233	2.007	1.820
Ledningsnet			
Vedligeholdelse af hoved- og stikledninger	828	820	903
Afskrivninger på hoved- og stikledninger	6.218	6.311	6.788
Vedligeholdelse af transmissionsledninger	163	110	188
Afskrivninger på transmissionsledninger	114	123	103
Ledningsnet	7.323	7.364	7.982
Vedligeholdelse af distributionsanlæg	9.556	9.371	9.802
Målerudgifter			
Vedligeholdelse	685	722	647
Afskrivninger	1.094	1.074	1.071
Målerudgifter	1.779	1.796	1.718
Aflæsning af målere	15	31	25
Køb af el	2.460	2.666	2.403
Driftsledelse	1.129	1.152	1.344
Distributionsomkostninger ekskl. ledningstab	14.939	15.016	15.292
Ledningstab	18.125	16.866	17.220
Distributionsomkostninger	33.064	31.882	32.512
4. Administrationsomkostninger			
Administration			
Bestyrelse, repræsentantskab og ledelse	1.330	1.385	1.373
Administration	3.149	3.488	3.047
Forbrugerinformation	179	234	288
Betaling til energitilsynet	65	50	40
Revision m.m.	165	155	169
IT-udgifter	1.008	998	1.158
Øvrige administrationsudgifter	285	175	174
Lokaleomkostninger	763	835	740
Afskrivninger	327	283	222
Administration	7.271	7.603	7.211
PSO/Energibesparelser			
Almen energispare-service	413	407	439
Energibesparelser i h.t. bekendtgørelse	1.536	1.497	1.338
PSO/Energibesparelser	1.949	1.904	1.777
Administrationsomkostninger	9.220	9.507	8.988

NOTER TIL REGNSKAB

	Regnskab 2010/11 tkr.	Budget 2010/11 tkr.	Regnskab 2009/10 tkr.
5. Andre driftsindtægter og -udgifter			
Andre driftsindtægter			
Gebyrer	155	168	147
Pladsleje, antenneanlæg	340	323	309
Avancer ved handel med CO ₂ -kvoter	3.403	5.277	-3
Drifts- og serviceaftaler	12	13	12
Øvrige indtægter	304	175	199
Andre driftsindtægter	4.214	5.956	664
Andre driftsudgifter			
Omkostninger viderefaktureret til			
Energisparesekskabet Vendsyssel A/S	156	194	142
Udgifter i forbindelse med selskabets 50 års jubilæum	230	250	90
Andre driftsudgifter, herunder udgifter til fjernelse af kviksvovlforurening, Buen	301	0	1.372
Andre driftsudgifter	687	444	1.604
6. Finansielle indtægter			
Renter af mellemværende med fjernkølings- projekt			
	167	238	221
Renter vedr. for sene indbetalinger	37	26	22
Andre renteindtægter	22	0	0
Finansielle indtægter	226	264	243
7. Finansielle udgifter			
Renter af langfristet gæld			
Kraftvarmeanlæg	0	0	435
Renter på kassekredit	937	1.600	1.328
Finansielle udgifter	937	1.600	1.763
8. Ekstraordinære poster			
Resultat af drift af fjernkølingsanlæg			
Salg af køl	730	805	734
Køb af varme, el, vand m.m.	-164	-231	-115
Vedligeholdelse af anlæg	-98	-131	-173
Resultat før afskrivninger og finansiering			
Afskrivning på anlæg	468	443	446
Finansielle udgifter	-295	-315	-295
	-167	-238	-221
Resultat af drift af fjernkølingsanlæg			
	6	-110	-70
Ekstraordinære poster	6	-110	-70

NOTER TIL REGNSKAB

	Produktionsanlæg kraftvarme	Produktions anlæg varme i øvrigt	Distribu- tionsanlæg	Administrative anlægsaktiver	Andre investeringer	I alt
9. Materielle anlægsaktiver (tkr.)						
Anlægsudgifter:						
Samlet anskaffelsessum pr. 1. juni 2010	349.213	7.859	152.580	3.060	12.410	525.122
Årets tilgang:						
Udbygning af forsyningsnet			4.951			4.951
Byggemodning			108			108
Opsætning af målere			626			626
Renovering af ledningsnet			2.473			2.473
Ledningsomlægning, ændring af pumpe- og ventilforhold			369			369
Udskiftning SRO m.m.	525					525
Udskiftning brændere m.m., gaskedler		2.158				2.158
Renovering træpilleanlæg		218				218
Opgradering af IT-udstyr/-systemer				526		526
Modregnede tilslutnings- og byggemodningsbidrag			-2.766			-2.766
Nedskrevet på (skønsmæssigt) fuldt ud afskrevne anlæg			-14.063			-14.063
Anskaffelsessum pr. 31. maj 2011	349.738	10.235	144.278	3.586	12.410	520.247
Af- og nedskrivninger:						
Akkumulerede afskrivninger pr. 1. juni 2010	331.881	1.288	103.612	2.469	2.372	441.622
Årets afskrivninger	13.659	682	8.025	327	908	23.601
Nedskrevet på (skønsmæssigt) fuldt ud afskrevne anlæg			-14.063			-14.063
Akkumulerede afskrivninger pr. 31. maj 2011	345.540	1.970	97.574	2.796	3.280	451.160
Anlægsaktiver	4.198	8.265	46.704	790	9.130	69.087

10. Finansielle anlægsaktiver	Regnskab 2010/11 tkr.	Budget 2010/11 tkr.	Regnskab 2009/10 tkr.
Indestående i fjernkølingsaktivitet			
Indestående ved årets begyndelse	6.991	7.043	7.216
Årets tilgang	-301	295	-225
Indestående ved årets slutning	6.690	7.338	6.991
Værdi af datterselskab (Energispare- selskabet Vendsyssel A/S, ejerandel 73,1%)	391	366	366
Finansielle anlægsaktiver	7.081	7.704	7.357

NOTER TIL REGNSKAB

11. Resultat til indregning i næste års priser	Regnskab 2010/11 tkr.	Budget 2010/11 tkr.	Regnskab 2009/10 tkr.
Resultat ifølge resultatopgørelsen	4.254	2.169	-998
Resultat af sideordnet aktivitet (fjernkøling) tilbageført	-6	110	70
Afskrivninger ifølge årsregnskabsloven tilbageført	23.601	23.671	27.886
Afskrivninger ifølge varmemforsyningsloven	-23.601	-23.671	-27.886
Årets henlæggelser til nyinvestering	0	0	0
Årets indtægtsførte henlæggelser	0	0	0
Årets resultat ifølge varmemforsyningsloven	4.248	2.279	-928
Overført fra tidligere år	-868	-2.279	60
	3.380	0	-868
	2011 tkr.		2010 tkr.
12. Beholdninger og tilgodehavender			
Beholdning af træpiller	384		481
Tilgodehavender vedr. elsalg	189		2.168
Tilgodehavende tilslutningsafgifter	343		338
Tilgodehavende, ikke tilskrevne renter	20		0
Tilgodehavende i f.m. salg/ombytning af CO ₂ -kvoter	1.744		2.571
Varmereguleringer 2010/11	16.833		16.497
Udlån Energisparesekskabet Vendsyssel A/S	1.007		1.007
Øvrige tilgodehavender	3.571		1.573
Beholdninger og tilgodehavender	24.091		24.635
	2011 tkr.		2010 tkr.
13. Træk på kassekredit, øvrig kortfristet gæld og periodeafgrænsningsposter			
Skyldig merværdiafgift	-2.124		-1.567
Skyldig A-skat, arbejdsmarkedsbidrag m.m.	0		299
Feriepengeforpligtelser	1.417		1.393
Skyldige renter	156		222
Varmereguleringer 2010/11	1.831		1.607
Leverandørgæld	8.082		8.113
Anden gæld og periodeafgrænsningsposter	6.245		7.354
Øvrig kortfristet gæld og periodeafgr.poster	15.607		17.421
Træk på kassekredit	43.648		61.280
Træk på kassekredit, øvrig kortfristet gæld og periodeafgrænsningsposter	59.255		78.701

NOTER TIL REGNSKAB

14. Medarbejderforhold

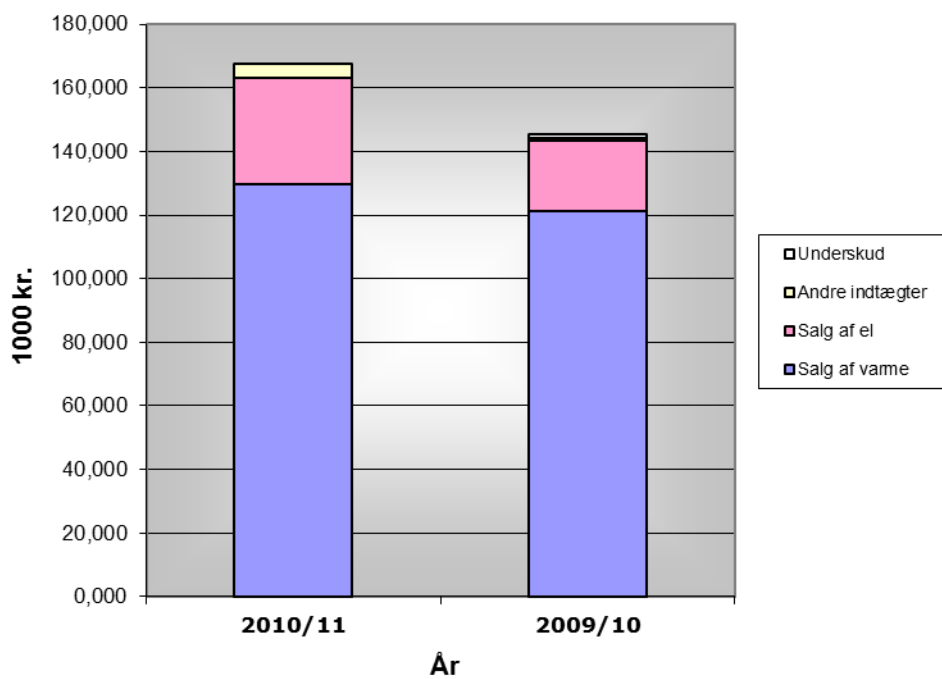
	Regnskab 2010/11 tkr.	Budget 2010/11 tkr.	Regnskab 2009/10 tkr.
Lønninger og gager	9.371	9.570	9.279
Pensioner	731	733	720
Andre personaleudgifter	578	642	514
	10.680	10.945	10.513
Andre personalerelaterede omkostninger	61	60	58
Fordelte personaleomkostninger	10.741	11.005	10.571
Omkostningerne er således fordelt:			
Overført til produktionsomkostninger	4.029	4.091	3.937
Overført til distributionsomkostninger	2.310	2.328	2.181
Overført til administrationsomkostninger	4.354	4.536	4.335
Overført til fjernkølingsanlæg	48	50	117
Heraf repræsentantskab, bestyrelse og direktion	1.168	1.200	1.164
Gennemsnitligt antal beskæftigede medarbejdere	20	20	20

15. Ejendomsfortegnelse

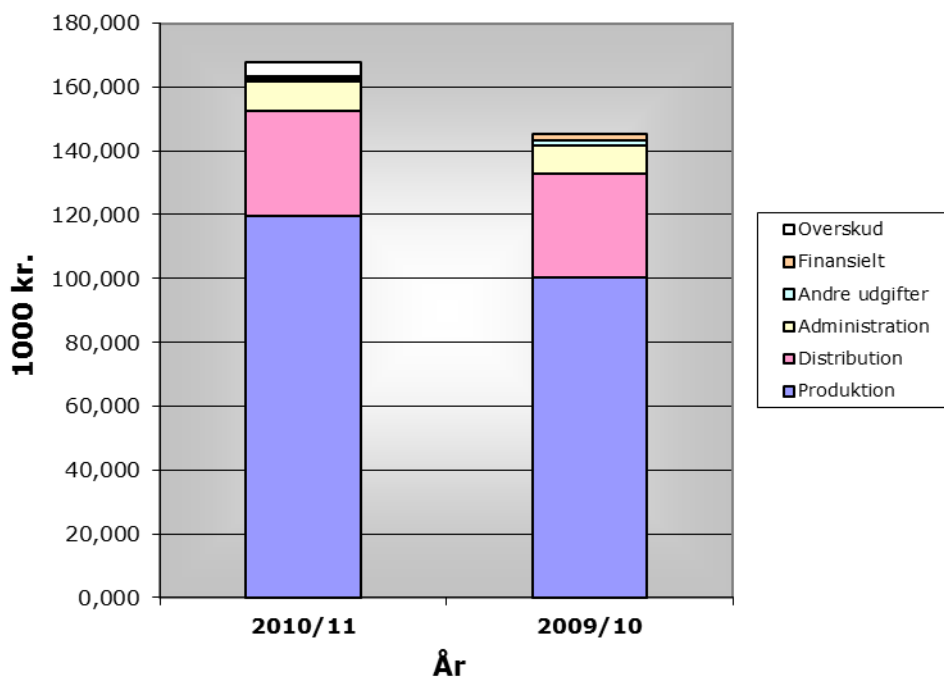
Vurderingsår

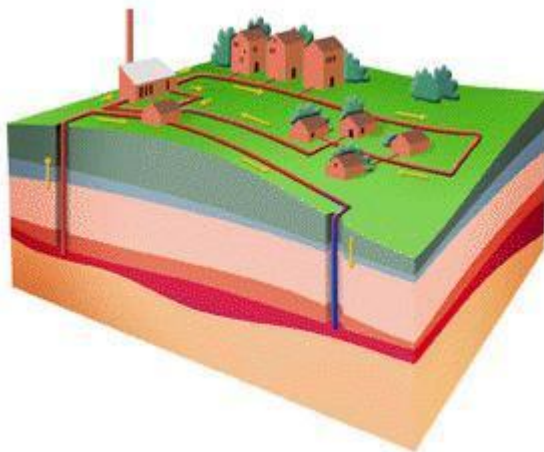
	2011 tkr.	2010 tkr.
Vurderingsår	2010	2009
Mandøvej 10	55.000	55.000
Gasværksbakken 5 (lejet grund)	1.600	1.600
Buen 7	2.700	2.700
Anemonevej 4	1.000	1.000
Jeppe Åkjærs Vej 2	1.600	1.600
Åstrupvej 50	1.400	1.400
Vandværksvej 41	730	730

Indtægter



Omkostninger





Geotermisk varme